



**Анонси подій**



**Новини тижня**



**Веб-сайт тижня**



**Відео тижня**

**24 грудня 2012 року**

## **Вісник для журналістів: новини ЄС**

*Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути **вільно використані та передруковані** (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проєктах та повідомленнях.*

*Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.*

*Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.*

### **Новини минулого тижня:**

- .... 23 тис. дітей-жертв воєн отримають користь від грошової винагороди Нобелівської премії миру
- .... Рада ЄС полегшує процедуру участі у виборах для громадян з іншої країни-члена
- .... Грошові перекази всередині ЄС та за його межі зросли до 39 млрд. євро
- .... Європарламент закликає зробити Албанію кандидатом на вступ до ЄС
- .... У Раді ЄС занепокоєні водними ресурсами Європи
- .... Єврокомісія хоче переглянути «тютюнове» законодавство ЄС
- .... Продовольчий фонд ЄС допоміг понад 150 млн. людей у світі



## Анонси подій:

### **Події в ЄС (або за участі ЄС)**

8 січня – Єврокомісія представить огляд ситуації у сфері соціального розвитку та зайнятості у Європі

9 січня – Єврокомісія презентує [Європейський Центр із боротьби проти кіберзлочинів](#). Офіційне відкриття Центру відбудеться 11 січня у будівлі Європолу у місті Гаага (Нідерланди)

14-17 січня – пленарна сесія Європейського Парламенту, Страсбург

21 січня – зустріч країн-учасниць зони євро, Брюссель

28 січня – [конференція з приводу досягнень у розвитку стандартизації інтелектуальних енергосистем](#), Брюссель

31 січня – [церемонія вручення премії RegioStars](#), Брюссель. Метою конкурсу є виявлення корисного досвіду та найкращих знань у сфері регіонального розвитку, а також пошук оригінальних та інноваційних проектів, які могли б знадобитися у регіональному управлінні

4-7 лютого – пленарна сесія Європейського Парламенту, Страсбург

7-8 лютого – зустріч президентів і голів урядів країн-членів ЄС (саміт Євросоюзу), Брюссель

11 лютого – зустріч країн-учасниць зони євро, Брюссель

## Новини тижня (17 – 24 грудня)

### **Нобелівська премія миру**

#### **23 тис. дітей-жертв воєн отримають користь від грошової винагороди Нобелівської премії миру**

18 грудня Президент Єврокомісії Жозе Мануел Баррозу розкрив деталі проектів, що фінансуватимуться за рахунок грошової винагороди, отриманої ЄС у рамках Нобелівської премії миру.

Винагорода буде використана на реалізацію програм допомоги дітям, які страждають через війни та збройні конфлікти. Очікується, що допомогу отримають близько 23 тисяч дітей: майже 4 тисячі дітей, які проживають у таборах біженців на



кордоні між Іраком і Сирією; понад 5 тисяч колумбійських дітей, більшість з яких є біженцями на території Еквадору; 11 тисяч конголезьких дітей, які втратили свої домівки у Демократичній Республіці Конго; 3 тисячі пакистанських дітей, уражені військовими конфліктами на півночі країни.

За словами Баррозу, немає нічого дивного у тому, що гроші підуть на потреби дітей. «Ми хочемо, аби права усіх дітей були постійно захищені. Кожен хлопчик і кожна дівчинка у світі повинні мати можливість розвивати свої таланти», – підкреслив Баррозу.

На проекти буде виділено 2 млн. євро (ця сума складається також із додаткових коштів ЄС).

Під час реалізації проектів Європейська Комісія співпрацюватиме зі своїми партнерами, зокрема з ЮНІСЕФ, Норвезькою радою з питань біженців, Управлінням Верховного комісара ООН у справах біженців та іншими.

Згідно зі статистикою, 90% жертв збройних конфліктів у світі становить мирне населення; половина з них – діти. Наразі у світі нараховується близько семи мільйонів дітей-біженців. 12,4 мільйони дітей втратили домівки через конфлікти.

Нагадаємо, що 12 жовтня було оголошено про присудження Нобелівської премії миру Євросоюзу. У середині листопада Європейська Комісія оголосила про намір використати грошову винагороду у розмірі приблизно 930 тис. євро, яку ЄС отримає у рамках премії, для реалізації програм допомоги дітям, які страждають через війни та збройні конфлікти.

Церемонія вручення нагороди відбулася 10 грудня в Осло, Норвегія. [Детальніше](#)

**Більше інформації:** [Веб-сайт Нобелівської премії миру](#)

## ***Демократія і вибори***

### **Рада ЄС полегшує процедуру участі у виборах для громадян з іншої країни-члена**

Рада міністрів ЄС підтримала пропозицію Єврокомісії щодо полегшення процедури балотування на виборах у Європарламент для кандидата-громадянина ЄС, який проживає в іншій країні-члені.

Ця пропозиція також отримала схвалення від європейських депутатів під час пленарної сесії Європарламенту, що відбулася 20 листопада.

За словами Вівіан Редінг (Єврокомісара з юстиції, засадничих прав і громадянства), участь громадян Євросоюзу у європейських виборах є «найважливішим інструментом, що дозволяє зробити так, аби їхній голос було почуто».



Полегшення процедури балотування для громадян ЄС, які проживають у іншій країні-члені, є також ініціативою Єврокомісії зі сприяння участі у європейських виборах. Окрім того, пропозиція передбачає реформування механізму, що має запобігати голосуванню двічі.

Вибори до Європарламенту заплановано провести влітку 2014 року. [Детальніше](#)

## ***Економіка***

### **Грошові перекази всередині ЄС та за його межі зросли до 39 млрд. євро**

У 2011 році мігранти, які живуть і працюють у країнах-членах ЄС, переказали на свої батьківщини 39,1 млрд. євро. Ця сума складається з грошових переказів, які проводилися як всередині ЄС, так і за його межі.

Згідно із даними Євростату, у 2011 році, у порівнянні з 2010 роком, загальна сума переказів збільшилася на 2%.

Серед країн-членів, найбільшу суму – 9,7 млрд. євро – переказали мігранти, які жили та працювали у Франції. Ця сума складає чверть усіх переказів, що проводилися у ЄС торік.

Окрім того, великий відтік «емігрантських грошей» було зафіксовано в Італії (7,4 млрд. євро), Німеччині (3 млрд. євро) та Нідерландах (1,5 млрд. євро). [Детальніше](#)

## ***Розширення ЄС***

### **Європарламент закликає зробити Албанію кандидатом на вступ до ЄС**

Албанія має отримати статус країни-кандидата на вступ до ЄС. Однак країні не слід забувати про реформи у сферах судової системи, державного управління та діяльності парламенту.

На цьому наголосили європейські депутати під час засідання Європарламенту, що відбулося наприкінці позаминулого тижня.

Ніколаос Чоунтіс (член Конфедеральної групи «Європейські об'єднані ліві – Північні зелені ліві», доповідач на тему прогресу європейської інтеграції Албанії) переконаний: ЄС мусить певним чином стимулювати і мотивувати балканську країну та її народ. Водночас він зауважив, що Брюссель має «зайняти жорстку позицію щодо будь-яких націоналістичних заяв», що лунають в Албанії.



Європейські депутати вважають, що парламентські вибори, які відбудуться в країні наступного року, стануть важливим тестом на зрілість албанської демократії. У зв'язку із цим, вони закликали усі політичні партії докласти значних зусиль, аби передвиборча кампанія та голосування відбулися вільно і справедливо.

Також Європарламент відзначив прогрес, якого Албанія досягла у захисті прав національних меншин. Однак євродепутати закликали забезпечити більший захист прав жінок, дітей, вразливих груп населення та представників ЛГБТ-спільнот.

Окрім того, члени Європарламенту висловили занепокоєння високим безробіттям у балканській країні та великою кількістю албанців, які живуть за межею бідності. Вони рекомендували владі провести реформи у сфері верховенства права та вирішити проблеми, пов'язані із правом на власність. [Детальніше](#)

## ***Управління у сфері водних ресурсів***

### **У Раді ЄС занепокоєні водними ресурсами Європи**

17 грудня Рада ЄС з питань охорони довкілля ухвалила висновки, у яких виокремлені основні шляхи удосконалення управління у сфері водних ресурсів Євросоюзу.

Йдеться насамперед про поліпшення землекористування, розв'язання проблем, пов'язаних із забрудненням води, а також підвищення ефективності використання водних ресурсів.

Також у висновках підкреслюється необхідність кращого впровадження чинного водного законодавства.

Окрім того, Рада ЄС закликала країни-члени звернути увагу на проблеми, що стосуються браку води, повеней та посух.

Прісна вода складає лише 2% від усієї води на планеті. Учені вважають, що збільшення потреби у воді може призвести до підвищення дефіциту на її постачання до 40% вже до 2030 року. [Детальніше](#)

**Більше інформації:** [Висновки Ради ЄС щодо захисту водних ресурсів у Європі](#)

## ***Законодавство у сфері тютюнових виробів***

### **Єврокомісія хоче переглянути «тютюнове» законодавство ЄС**

Європейська Комісія виступила із пропозицією переглянути законодавство ЄС у сфері тютюнових виробів, а саме Директиву тютюнових виробів.

Тоніо Борг (Єврокомісар з охорони здоров'я та захисту прав споживачів) зазначив, що однією з цілей перегляду чинного законодавства є «зробити тютюнові вироби та



паління менш привабливим, і у такий спосіб відбити бажання молоді починати палити».

У Брюсселі пропонують ухвалити нові та жорсткіші правила щодо виготовлення, представлення та продажу продукції, що містить тютюн.

Зокрема, Єврокомісія пропонує зробити обов'язковим великі графічні зображення на пачках цигарок та самокруток, що попереджають про шкоду паління. У пропозиції містяться механізми регулювання транскордонної торгівлі тютюновими виробами через Інтернет. Також вона передбачає технічні характеристики щодо боротьби проти незаконної торгівлі виробами із тютюну.

Окрім того, у Єврокомісії пропонують не знімати чинну заборону на жувальний тютюн – снус (однак ця заборона не діє для Швеції).

Директива тютюнових виробів ЄС була ухвалена у 2001 році.

Відтепер пропозицію розглянуть Європарламент та Рада міністрів ЄС. Очікується, що вона буде ухвалена у 2014 році; таким чином документ може набути чинності у 2015-2016 році. [Детальніше](#)

**Більше інформації:** [Сторінка тютюнових виробів на веб-сайті Єврокомісії із громадського здоров'я](#)

## ***Продовольча допомога***

### **Продовольчий фонд ЄС допоміг понад 150 млн. людей у світі**

За 3 роки (2008 – 2011 роки) Продовольчий фонд ЄС покращив життя 59 мільйонів людей з 49 країн світу.

Він також надав непряму підтримку 93 млн. людей (зокрема, через розширення можливостей для здійснення торгівлі у певних регіонах).

Про це йдеться у звіті, оприлюдненому Андрісом Пібалґсом, Єврокомісаром з політики розвитку.

У звіті зазначається, що за допомогою 1 млрд. євро, виділеного у рамках Фонду, вдалося вакцинувати понад 44,6 млн. поголів'я домашньої худоби. Також ці кошти допомогли підготувати 1,5 млн. людей у сфері сільськогосподарського виробництва.

Дві третини з 232 проектів, які отримали фінансування від Фонду, стосувалися сільгоспвиробництва або надання доступу до сільськогосподарської сировини (наприклад, насіння або добрив). Згідно зі статистикою, завдяки таким проектам відповідне виробництво зросло у середньому до 50%.



Нагадаємо, що Продовольчий фонд ЄС було створено 2008 року. Його головною ідеєю було боротися з негативними наслідками продовольчої кризи. Фонд мав на меті сприяти збільшенню сільгоспвиробництва у 49 найбільш бідніших країнах світу. Він припинив свою діяльність наприкінці 2011 року. [Детальніше](#)

### **Більше інформації:**

[Детальніша інформація про Продовольчий фонд ЄС](#)

[Звіт щодо оцінки функціонування Продовольчого фонду ЄС](#)

## **Веб-сайт тижня**

Портал ЄС з імміграції:

<http://ec.europa.eu/immigration/>

Портал з імміграції – це ресурс, що надає своєчасну, загальнодоступну та практичну інформацію з питань, пов'язаних з міграційними процесами. Інформація насамперед стане у нагоді особам з країн, що не входять до складу Євросоюзу, які розглядають можливість переїзду до ЄС. Також вона знадобиться організаціям, що опікуються справами мігрантів та особам з держав з-поза меж ЄС, які проживають на території країн-членів. Нагадаємо, що 18 грудня у світі відзначили Міжнародний день мігранта

## **Відео тижня**

Відео з візуального сервісу Європарламенту: Європейський рік громадян

<http://www.europarltv.europa.eu/en/player.aspx?pid=cacdec69-fcca-481d-9b51-a0f40104f647>

Наступний рік у ЄС було оголошено Європейським роком громадян. Мета такого кроку – підвищити обізнаність, особливо серед молоді, щодо прав громадянина ЄС

*Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.*

*Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.*



*Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських ЗМІ, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.*

**Упорядник:** Костянтин Ромашко

**Редактор:** Володимир Ермоленко

**Відповідальний за випуск:** Андрій Кулаков

Інформацію підготувала МГО **«Інтерньюз-Україна»** за підтримки **Представництва  
Європейського Союзу в Україні**